THE SOUL OF SOUND



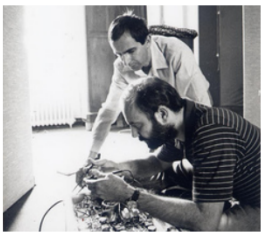
QUICK START GUIDE

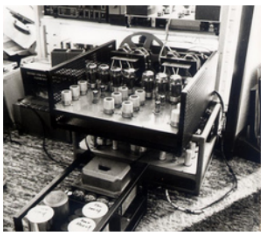
Наша история

JADIS родилась из глубокой страсти человека, посвятившего бесчисленные часы достижению максимально точного музыкального воспроизведения. Движимый этой целью, он создал прототипы, которые произвели яркое впечатление в среде аудиофилов и были единодушно признаны превосходящими лучшие усилители своего времени.

В результате, в 1983 году группа энтузиастов основала компанию JADIS. В первые годы усилители собирались вручную, поштучно. Однако с ростом спроса было подготовлено несколько мастеров, изготавливающих электронику в соответствии с философией бренда — философией, неизменной по сей день и передаваемой из поколения в поколение.

Сегодня JADIS продолжает хранить это наследие, сочетая в каждом своём издании исключительное мастерство, техническое совершенство и страсть к звуку высокой верности.







Jadis

Обращение генерального директора

Добро пожаловать в мир *Jadis*

Это руководство сопровождает ваш новый усилитель — выдающееся изделие, созданное, чтобы стать бьющимся сердцем вашей аудиосистемы.

Выбирая JADIS, вы отдаёте предпочтение совершенству, рождённому тщательной ручной работой, где каждый компонент отобран с единственной целью — раскрыть подлинную душу звука.
Помимо технических достоинств, этот усилитель создан, чтобы подняться над самой музыкой и дарить чистую эмоцию — насыщенную фактурой, глубиной и подлинностью.
Желаем вам бесчисленных минут слухового наслаждения, максимально приближающих вас к первозданной сути любимой музыки.

Искусство высокой верности звука начинается здесь.

Jérémie Malfroot
Генеральный директор
JADIS SAS



Jadis

Инструкция по установке и запуску

Jadis Ôde

Установка усилителя

Каждый интегральный усилитель поставляется со штатным комплектом ламп, сетевым шнуром питания и пультом дистанционного управления (элемент питания: CR2032 или LR03 (AAA) в зависимости от модели).
Пожалуйста, не выбрасывайте упаковку: она понадобится для пересылки аппарата на сервисное обслуживание. Гарантия аннулируется, если прибор будет упакован ненадлежащим образом.

Установите усилитель JADIS на ровную, устойчивую, термостойкую поверхность. Избегайте:

- размещения прибора непосредственно на ковре или любом горючем материале;
- установки предметов поверх усилителя — это нарушает вентиляцию;
- размещения рядом с прибором ёмкостей с водой или иными жидкостями во избежание возможных повреждений.

Вентиляция и тепловой режим

Как ламповый усилитель, ваш JADIS закономерно выделяет тепло в процессе работы. Крайне важно обеспечить достаточное свободное пространство вокруг аппарата для эффективного отвода тепла.

Рекомендации:

- не используйте вентилятор для ускорения охлаждения;
- избегайте прямых сквозняков: резкие перепады температуры могут ослабить лампы и привести к микротрещинам;
- не перемещайте усилитель, пока лампы не остыли.

Подключение к электросети

Убедитесь, что усилитель JADIS подключён к исправной электрической сети с надёжным заземлением — это гарантирует безопасную эксплуатацию.

Работа с питанием

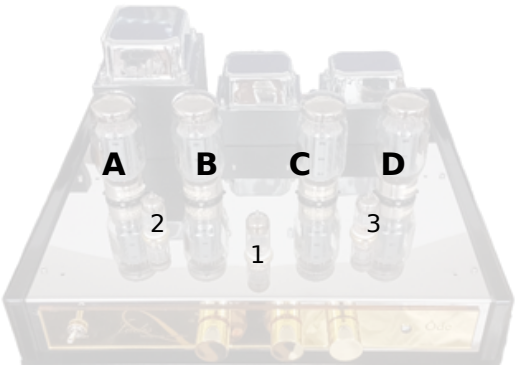
Ради долговечности и надёжности вашего усилителя:

- включайте и выключайте тумблер ON/OFF уверенным, решительным движением;
- для включения и выключения аппарата используйте только тумблер ON/OFF;
- никогда не отключайте сетевой шнур, чтобы выключить усилитель.

Прежде чем выполнять любые манипуляции — замену кабеля или изменение коммутации, — убедитесь, что усилитель выключен не менее пяти минут назад.

Jadis

Схема расположения ламп



Документ предназначен исключительно для квалифицированных специалистов. Установка, ввод в эксплуатацию и обслуживание выполняются только уполномоченным персоналом, прошедшим подготовку и знакомым с требованиями к оборудованию этого класса.

A, B, C, D — выходные лампы
1 — ECC82 / 12AU7
2 и 3 — ECC83 / 12AX7

Перед работой с усилителем убедитесь, что он полностью выключен и отсоединён от сети.
Затем снимите защитный колпак ламп.

Установка ламп

Каждый усилитель ÔDE поставляется с комплектом ламп и сетевым шнуром питания.
Не выбрасывайте упаковку: она нужна для отправки аппарата в сервис.
Гарантия аннулируется при ненадлежащей упаковке прибора.

Рекомендации:

- не смешивайте лампы между собой;
- установите их сразу после распаковки на штатные позиции.

Меры предосторожности при установке

Во время установки:

- не прилагайте чрезмерных усилий при установке ламп — можно повредить панельки;
- соблюдайте ориентацию выходных ламп (A, B, C и D): направляющий штифт на цоколе исключает неправильную установку.

Порядок установки

(Схема расположения ламп — вверху этой страницы.)
Действуйте в следующем порядке:

- Установите драйверные лампы (позиции 1, 2 и 3);
- Установите выходные лампы.

Финальная проверка безопасности

После установки всех ламп верните на место защитный колпак.
⚠ **Важно:** защитный колпак нельзя снимать, пока усилитель подключён к сети — включён он или нет.

Jadis

Описание передней панели

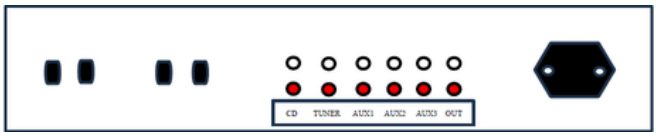


На передней панели расположены органы управления и индикаторы:

- **Тумблер питания ON/OFF**
- **Селектор входа:** выбор источника сигнала.
- **Регулятор баланса:** балансировка между левым и правым каналами.
- **Регулятор громкости**
- **Индикатор:** светодиод питания горит зелёным при работе аппарата.

Он же — ИК-приёмник пульта ДУ и индикатор приёма команд.

Описание задней панели



АКУСТИКА ПРАВЫЙ КАНАЛ **АКУСТИКА ЛЕВЫЙ КАНАЛ** **ИСТОЧНИКИ** **СЕТЬ И ПРЕДОХРАНИ-ТЕЛЬ**

На задней панели расположены следующие разъёмы и элементы:

- **Клеммы акустики:** две пары клемм для подключения громкоговорителей с соблюдением полярности и требований к импедансу.
- **Линейные RCA-входы:** пять линейных входов RCA для подключения ваших источников.
- **Линейный RCA-выход:** подача сигнала на внешнее устройство — рекордер, процессор или дополнительный усилитель.
- **Сетевой разъём:** подключение усилителя к сети переменного тока.
- **Сетевой предохранитель:** защита от неисправностей питания, сверхтоков и аномалий сети. Номинал: 4 А / 230 В или 6,3 А / 110 В.

Как включить усилитель

Перед включением: аппарат — в положение OFF, громкость — на минимум. Подключите акустику, источники (RCA) и сетевой шнур.

Для использования:

- включите усилитель тумблером ON/OFF;
- снижайте громкость до минимума перед переключением источников;
- (оптимальное звучание — после прогрева ламп около 30 минут).

Jadis

Согласование усилителя с громкоговорителями

Выходное сопротивление усилителя JADIS настроено на заводе для работы акустикой номиналом от 4 до 8 Ом. Возможны иные настройки — внутренними регулировками.

Дополнительная информация

Этот усилитель инвертирует абсолютную фазу между входом и выходом.

Уход за усилителем

Для очистки корпуса (прибор выключен не менее 30 минут): протирайте нержавеющую сталь мягкой тканью с неабразивным средством. Позолоченные поверхности — только сухая чистка.

Обслуживание

Усилитель Jadis настроен под сетевое напряжение вашей страны. При неисправности:

- немедленно выключите прибор;
- отсоедините все кабели, включая сетевой шнур;
- не вскрывайте корпус — обратитесь к дилеру Jadis для диагностики и ремонта.

Чтобы активировать гарантию, зарегистрируйте прибор на нашем сайте сразу после покупки: https://jadis-electronics.com/garantie/

CE

Декларация соответствия

Настоящим мы с полной ответственностью заявляем, что описанное ниже изделие соответствует требованиям следующих директив и стандартов:

Директива по низковольтному оборудованию (LVD) 2014/35/EU
Применимые стандарты:
EN 60065
EN 60950-1:2006
EN 62368-1:2014

Директива по электромагнитной совместимости (EMC) 2014/30/EU
Применимые стандарты:
EN 55032
EN 55035

Директива RoHS 2011/65/EU (RoHS II)
Регламент REACH (EC) № 1907/2006

Jadis


Jadis
ELECTRONICS®